

Porównanie tłumaczeń Przysłów 31:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dbą o wełnę i len i z rozkoszą pracuje rękami!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	7 Dbą ona o wełnę i len, pracuje z zapałem!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Szuka wełny i lnu i chętnie pracuje swymi rękami.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Szuka wełny i lnu, a pracuje ochotnie rękami swemi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Szukała wełny i lnu i robiła dowcipem rąk swoich.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Dalet O wełnę i len się stara, pracuje starannie rękami.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Dbą o wełnę i len i pracuje żwawo swoimi rękami.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	<i>Dalet</i> Stara się o wełnę i len, chętnie pracuje własnymi rękami.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Troszczy się o len i wełnę, chętnie pracuje swoimi rękami. He
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Troszczy się o wełnę oraz o len i ochotnie pracuje własnymi rękami.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Збираючи вовну і льон зробила потрібне своїми руками.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Szuka wełny i lnu; ochoczo się krząta swą dłońią.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Stara się o wełnę oraz len i pracuje nad wszystkim, co sprawia rozkosz jej rękoma.